



CARPATHIA
CREDIT UNION
КАРПАТІЯ

THE FINANCIAL INSTITUTION OF CHOICE
FOR OUR UKRAINIAN COMMUNITY

950 Main Street 80-2200 McPhillips Street
1341-A Henderson Highway 1375 Grant Avenue
310 Leila Avenue 1-850 Regent Avenue West

carpathia.ca 204.989.7400



"INDEPENDENT OWNED"
1442 Main Street, Winnipeg

1800 Day Street, Transcona
Phone: 204-586-8044

www.cropo.com

**SERVING THE UKRAINIAN COMMUNITY
FOR OVER 50 YEARS**

**Ivan's
Autobody & Glass Ltd.**

IVAN PECUH

811 Murray Avenue
Winnipeg, MB
R2V 4S7

Tel: 204-334-4754

Fax: 204-338-3705



**Collision, Glass Replacement,
Restoration, Insurance Claims;**

**METAL ROOF TILES
ROOFING PANELS
& ACCESSORIES**

LOCALLY MADE PRODUCTS

INSTALLATION AVAILABLE

204.294.7372 • RUSLANCONSTRUCTION.CA

KARPATY

MEATS & DELI

536 BANNERMAN AVE. Phone: (204) 586-1395
(at McGregor St.) Tuesday – Friday:
Winnipeg, Manitoba 8:00 a.m. – 6:00 p.m.
R2W 0V6 Saturday: 8:00 a.m. – 4:00 p.m.

GALARNYK

Insurance Agency Ltd.

696 McGregor Street

Winnipeg, MB R2V 3T8

204-582-7891

*Serving the Community
for over 55 years!*

Mon to Fri

9:00 - 6:30

Sat

9:00 - 2:30



KORBAN
FUNERAL CHAPEL

907 Main Street | Winnipeg, MB R2W 3P2

Tel: 1-204-956-2193

245 Railway Avenue | Vita, MB R0A 2K0

Tel: 1-204-425-3114

info@korbanchapel.com

https://www.korbanchapel.com

Українська Католицька Парафія Покрова Пресвятої Богородиці

Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Parish (EST. 1922)

Divine Liturgies: Weekdays: 9:00am; Saturday: 5:00pm (English); Sunday: 10:00am

Pastor

Rev. Volodymyr Bashutsky

(204) 582-7535

Parish Executive Chair

Glen Henkewich

(204) 633-1502

UCWLC President

Janet Kuchma

(204) 582-5932

Men's Club President

John Natyna

(204) 339-9366

Perogy Committee President

Myron Fedoruk

(204) 338-7243

Catechism Coordinator

Teresa Hryndzio

(204) 334-4298

Church Auditorium Rental

(204) 582-7535

Sunday, June 13, 2021

Third Sunday after Pentecost



Неділя 13 червня 2021

Третя неділя по Зісланню Святого Духа

Bulletin Issue: #23/52 (876)

**Office Hours: Tues-Fri 10:00am-2:00pm; Call before coming
Baptisms & Weddings: By Appointment Only**



Tel: (204) 582-7535
Fax: (204) 582-4647



965 Boyd Avenue
Winnipeg, MB, R2X 0Z9



BVMChurch@gmail.com



Wheelchair
Accessible



blessedvirginmary.ca



BVM Church

Перший антифон: Як возлюбленні оселі Твої, Господи сил, прагне, ба й пропадає душа моя до дворів Господніх.

Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Серце моє і тіло моє возрадувалося Богом живим.

Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Бо птиця знайшла собі хramину, і горлиця собі гніздо, де покладе пташат своїх.

Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Третій антифон: Видало серце моє слово добре, говорю я про діла мої цареві.

Тропар, глас 6: *Помилуй нас, Господи, помилуй нас: * бо ніякого одвіту не знаючи, * оцю Тобі молитву, як Владиці, ми грішні приносимо: * Помилуй нас.*

Гарний красою понад синів людських, вилилася врода на губах Твоїх.

Помилуй нас, Господи, помилуй нас. . .

Красою твєю і добротою твєю: і натягни лук, і успівай і царюй, істини ради і лагідности і справедливости.

Помилуй нас, Господи, помилуй нас. . .

На малім вході: Ісповідуйтеся Господеві, бо добрий, бо по вік милість його.

Помилуй нас, Господи, помилуй нас. . .

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак, глас 8: Непереможний Владарю і Господи,* ада Побіднику,* я врятований від вічної смерти,* похвалу виписую Тобі, творіння і раб Твій,* але Ти, що маєш милосердя несканне,* від усяких бід визволи мене, що взиває:* Ісусе, Сину Божий, помилуй мене.

Прокімен, глас 4: Повім ім'я твоє братії моїй, посеред церкви оспівуватиму тебе.

Стих: *Молитви мої воздам перед тими, що бояться його.*

Апостол: До Євреїв послання святого апостола Павла читання. (2: 11 - 18)

Браття і Сестри! Той що освячує, і ті, що

освячуються, всі від одного. Тому й не соромиться називати їх братами, коли каже: "Я звіщу ім'я твоє моїм братам, хвалитиму тебе серед громади." І ще: "Буду надіятись на нього." Та й: "Ось я і діти, що Бог мені дав." А що діти були учасниками тіла і крові, то й він подібно брав участь у тому, щоб смертю знищити того, хто мав владу смерті, тобто диявола, і визволити тих, що їх страх смерті все життя тримав у рабстві. Адже не ангелам іде на допомогу, а потомству Авраама. Тому він мусів бути в усьому подібний до братів, щоб стати милосердним та вірним архиєреєм у справах Божих на спокутування гріхів народу. Тому, власне, що страждав і сам був випробуваний, він може допомогти тим, що проходять через пробу.

Стихи на Алілуя: Схаменуться і навернуться до Господа всі кінці землі.

І поклоняться перед ним усі батьківщини народів.

Євангелія: Від Йоана 3: 13 - 17

Сказав Господь: "Ніхто не зійшов на небо, крім того, хто зійшов з неба: Син Чоловічий, що на небі. І як Мойсей підняв змія в пустині, так Син Чоловічий має бути піднесений, щоб кожен, хто вірує у нього, мав життя вічне. Бо так Бог полюбив світ, що дав Сина свого єдинородного, щоб кожен, хто вірує в нього, не загинув, але мав життя вічне. Бо Бог не послав у світ Сина, щоб світ засудити, але щоб ним спасти світ."

Замість 'Достойно': Величай, душе моя, найсолодшого Ісуса,* Чоловіколюбця.* Від Бога, Слова,* що несканною мудрістю прийшов обновити Адама,* їддю у тлінь впалого тяжко,* що від Святої Діви несканно ради нас воплотився,* вірні однодумно піснями* величаємо.

Причастин: Виділи всі кінці землі спасення Бога нашого. Алілуя! Алілуя! Алілуя!

First Antiphon: How delightful is your dwelling place, Lord of hosts; my soul yearns and pines for the courts of the Lord.

Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

My heart and my flesh rejoiced in the living God.

Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

The sparrow found itself a home and the swallow its nest wherein to lay its young.

Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

Third Antiphon: My heart bursts forth with a noble theme; I tell my works to the king.

Tropar, tone 6: Have mercy on us, O Lord, have mercy on us.* We sinners bring this appeal to You, O Master,* for we have no defense.* Have mercy on us.

You are more radiant in beauty than the sons of men; grace flowed from your lips.

Have mercy on us, O Lord.....

In your splendor and your beauty bend your bow, prosper and reign for the sake of truth, meekness and beauty.

Have mercy on us, O Lord.....

At the Little Entrance: Sing praise to the Lord, for he is good, for his mercy is forever.

Have mercy on us, O Lord.....

Glory be to the Father, Son and Holy Spirit; now and forever and ever. Amen!

Kondak, tone 8: To you, Lord, my Commander and Champion,* I your servant, ascribe my victories.* Delivered from eternal death* I address my thanks to you.* Since you have ineffable mercy,* free me from all kinds of danger as I cry out:* "Jesus, son of God, have mercy on me."

Prokimen, tone 4: I will proclaim your name to my brethren; in the midst of the assembly I will sing your praises.

Verse: *I will fulfill my vows before those who fear him.*

Epistle: A reading from the Epistle to the Hebrews. (2: 11 - 18)

Brothers and Sisters! He who consecrates and those who are consecrated have one and the same Father. Therefore he is not ashamed to call them brothers, saying, "I will announce your name to my brothers, I will sing your praise in the midst of the assembly"; and, "I will put my trust in him"; and again, "Here am I, and the children God has given me?" Now since the children are men of blood and flesh, Jesus likewise had a full share in ours, that by his death he might rob the devil, the prince of death, of his power, and free those who through fear of death had been slaves their whole life long. Surely he did not come to help angels, but rather the children of Abraham; therefore he had to become like his brothers in every way, that he might be a merciful and faithful high priest before God on their behalf. to expiate the sins of the people. Since he was himself tested through what he suffered, he is able to help those who are tempted.

Alleluia Verses: *All the ends of the earth shall remember and turn to the Lord.*

All the families of the nations shall fall down before him.

Gospel: John 3: 13 - 17

Instead of 'It is truly right...': My soul, extol the most dear Jesus,* our Loving Lord.* With one accord let us the faithful extol the Word of God,* ineffably become man for us from the Holy Virgin.* In his ineffable wisdom he came from God* to restore Adam who was mortally felled by the serpent's sting.

Communion Hymn: All the ends of the earth saw the salvation of our God. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

WELCOME - ВІТАЄМО

Schedule of Services from June 13 to June 20, 2021

The church is closed to the public. We invite you to participate in the Sunday and Daily Services via livestreaming on YouTube (Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church), on Facebook (BVMChurch) or the Parish Website (www.blessedvirginmary.ca).

Sun, June 13 Third Sunday after Pentecost - Третя неділя по Зісланню Святого Духа
10:00 am Divine Liturgy - Служба Божа

For health and God's Blessings for our parishioners & their families

Mon, June 14 9:00 am For the late + Father Roman Dobrianski, + Anna and + Michael Tracz and family from Kutcher family

Tue, June 15 10:00 am For the late + Olga Kulon from Zaporozan family

Wed, June 16 9:00 am За здоров'я і Боже благословення для о. Нестора і Ганни Баранюк і родини

June Devotion

7:00 pm Moleben in honour of Sacred Heart of Jesus

Thur, June 17 9:00 am For the late + Olga and + George Palmer from niece and family

Fri, June 18 9:00 am For the souls in Purgatory

June Devotion

7:00 pm Moleben in honour of Sacred Heart of Jesus

Sat, June 19 9:00 am For health and God's Blessings for Orest and Oksana Bashutskyy from Cassie Leganchuk and family

Sun, June 20 4th Sunday after Pentecost. All the Saints of Rus-Ukraine
4-а Неділя по Зіс. Св. Духа. Всіх Українських Святих
10:00 am Divine Liturgy - Служба Божа

For health and God's Blessings for our parishioners & their families

Donations from Sunday, June 6, 2021

Donations: Sunday Collections: \$960.00; (Envelopes 15) e-Transfer: \$20.00 (1)

Direct Deposit: Donation for the Month of May \$1,260.00; Parishioners: 15

Church needs: \$300.00

Expenses: \$2,509.25; MJ Roofing: \$2,399.25 (yearly maintenance contract)

Please pray for the following sick & shut-in Parishioners of the Blessed Virgin Mary:

"Oh God, Our Father we pray You restore to physical health those of our parishioners who are weakened with illness, give peace of mind to those troubled with worry and comfort to those discouraged with problems. Help them find in the days of their strength, a faith and trust in You and a love for one another to guide them through any health challenges or troubles they may face". Amen.

Shut-ins: Holy Family Home: Stephania Demkiw, Lorraine Putasnick, Helen Moroz

Maples Care Home: Anna Paslawsky, Irene Prokop, Eleanor Harik

Vichna Lyampa (Eternal Light in Sanctuary):

For health and God's blessings for Erena Witrowych on the occasion of her Birthday from Antonina Witrowych

Available dates: July 11, 18, 25

Icon of the Mother of God Vigil Lamp:

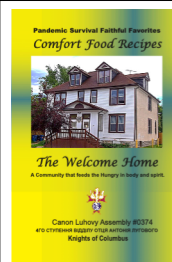
In loving memory of brother and uncle + Don Putasnick from Dolores and Ken Bielak and family

Available dates: June 27; July 4, 11, 18, 25

Icon of our Lord Vigil Lamp:

In loving memory of brother + Don Putasnick from Lorraine Putasnick

Available dates: June 20, 27; July 4, 11, 18, 25



Canon Luhovy Assembly #0374, Knights of Columbus and The Welcome Home, Mission of St. Alphonsus Liguori have produced a Community Charity Cookbook, which will generate much needed funds for both The Welcome Home Community programs and Canon Luhovy Assembly #0374 Community Charities. **To purchase the cookbook, please contact Ken Bielak at 204-633-6819.**

Dear Parishioners! On June 9, 2021, the Manitoba government further extended public health measures, in continued efforts to reduce the spread of COVID-19 and its variants. The extension went into effect June 12th and will be in place until at least June 26th. **These measures continue to keep the church closed to the public, however, liturgical services in our parish will continue to be livestreamed. We invite you to join us in prayer!**

Please note that a funeral, wedding, baptism or similar religious ceremony may take place at the church, provided that no more than 10 persons, other than the officiant and a photographer or videographer, attend the ceremony. The Holy Sacraments of Confession and Holy Communion are available by the individual appointment.

CHURCH DONATIONS

Donor(s)	Intention	\$ Amount
Victoria Kruk, Wayne & Doreen Burdey and family	In loving memory of + Eugene Kruk	\$100.00
John and Adeline Natyna	In loving memory of + Nicholas Bilon	\$100.00
Bob and Marilyn Bird	In loving memory of + Victoria and + Walter Werbicki	\$100.00

ARCHEPARCHIAL ONLINE SUMMER CAMP 2021: July 4th - 10th!

This year's theme: **Spirit Week.**

Sunday evening: Camper orientation with parents

Weekdays: Children's camp from 9:00AM - 11:30AM

Teen Camp from 1:00PM - 3:30PM

Saturday: Divine Liturgy & Closing Ceremonies with the whole family at 10:00AM

For more information, call: 204-773-6594 or email: childrenscamp@archeparchy.ca

REGISTRATION IS ONLINE: <https://forms.gle/5mJuf6cvvs4aZ1ECA>

FOLLOW OUR SOCIAL MEDIA FOR UPDATES LEADING UP TO CAMP:

[Facebook.com/UkrParkCamp](https://www.facebook.com/UkrParkCamp) Instagram: [@ukrparkecamp](https://www.instagram.com/ukrparkecamp)

THE BLESSED VELYCHKOVSKY NATIONAL MARTYR'S SHRINE FEASTDAY 20TH ANNIVERSARY

Because of the restrictions of the Pandemic, there will be NO PUBLIC gathering. However, we invite you to celebrate our Feastday ON-LINE live on the Shrine YouTube Channel.

Saturday June 26, 2021 **7:00 pm** Great Vespers

Sunday June 27, 2021 **10:00 am** Divine Liturgy (St. Joseph's You Tube Channel)

Followed by Rosary in the Shrine

Video Presentation I Prayers of Intercession

6:00 pm Acathist Hymn Sermon

Video Presentation II Prayers of Intercession

For more information call: 204-338-7321



St. Joseph's Ukrainian Catholic Church, 250 Jefferson Avenue, Winnipeg, MB

Update on Church Hall (932 College Avenue):

On May 7th, 2021, Rakowski Cartage and Wrecking completed the demolition of the College Avenue Hall. You may remember that, in November, in the bulletin, we had the following quote: *Never fear! The end of something marks the start of something new.* Therefore, we would like to ask you to share your thoughts and ideas as to how the parish should use the property of the former Church Hall site. We have added pictures to the parish website of the property, now that all the work has been completed. You can also drive by to see the property in person. Please send us your ideas by email: bvmchurch@gmail.com or call the parish office at 204-582-7535.

Thank you to all who have already done so!

Dear Parishioners! Because of the continued spread of the Covid-19 virus and its variants, the recent health Covid-19 prevention orders continue to include closing the churches to the public. Liturgical services are livestreamed only. In order for our Parish to continue to maintain operations, we would be most grateful if you could please continue to donate to the parish. You can do so in several ways:

1) by mailing or by dropping off your donations in the parish mailbox. Please inform the parish office.

2) by signing up for direct deposit. Please contact the Parish office as to how to proceed.

3) by sending an e-transfer through online banking. Simply use the parish email address: bvmchurch@gmail.com as your recipient and, in your message, specify the intention of your donation (e.g. Sunday offering, church needs, vichna lyampa, etc.).

If you have any questions or concerns, please contact the parish office: 204 582-7535.

Thank you very much for your kind generosity. May God bless you and your loved ones, in perpetuity!

A **Cantoring workshop** will be offered through King's University in Edmonton. As this workshop will be offered on-line via Zoom, everyone from everywhere is welcome to participate!

It will take place on Saturday, June 19th. Dr. Melanie Turgeon and Dr. Joy Berg will teach a worship workshop for the churches of the east and west. The eastern (cantoring) component is from 12:30 p.m. to 4:00 p.m. and the topic is: Basic Vocal Technique and the Eight Resurrectional Tones. Registration fee: \$15. For more information, **contact** melanie.turgeon@kingsu.ca and to register, go to: kingsu.ca/worshipmatters.